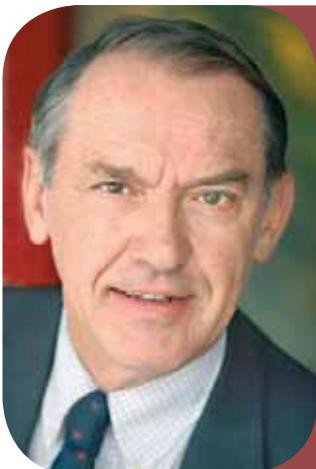


# Готовность к решению Проблем



Ян Элиассон, посол Швеции в США с 2000 года, станет следующим председателем Генеральной Ассамблеи ООН на время ее 60-й сессии, которая начнется в сентябре 2005 года. Элиассон был послом Швеции при ООН в 1988–1992 годах, а в 1992 году был назначен первым заместителем Генерального секретаря ООН по гуманитарным вопросам. Он говорит о своей будущей работе, о реформе ООН и о своих надеждах на будущее.

Беседа корреспондента Бюллетеня МАГАТЭ с Яном Элиассоном

## **В. В этом году Вы возглавите Генеральную Ассамблею ООН. В чем будет заключаться Ваша роль?**

— Я буду председательствовать на Генеральной Ассамблее ООН, в которой примет участие 191 государство-член. Мы отмечаем 60-ю годовщину ООН в критический период ее истории. Кстати, бывшему Генеральному секретарю ООН и моему земляку шведу Дагу Хаммаршельду в этом году исполнилось бы 100 лет.

Трагедии, подобные тем, что произошли в Камбодже, Руанде и Сребренице, требуют более быстрых и более эффективных действий со стороны ООН. Некоторые ставят под вопрос легитимность и подотчетность ООН. Чтобы решить эти вопросы, нам необходимо мобилизовать силы для реформ. На столе у нас лежат доклад группы высокого уровня о реформировании ООН и проекты реформ, предложенные Генеральным секретарем и Председателем Генеральной Ассамблеи. В настоящий момент имеется большое число предложений, содержащих разнообразные идеи реформирования ООН. Не в последнюю очередь мы должны обсудить важный вопрос о том, как сочетать требования безопасности с требованиями развития и уважения прав человека.

Ожидается, что на саммите в ООН в сентябре соберется рекордное число глав государств и правительств и что речь на этой встрече пойдет не только о реформах, но и о том, в какой степени богатые страны мира придерживаются Декларации тысячелетия и работают над достижением сформулированных в ней целей в области развития.

# Переговоры на саммите

## Мировые лидеры собираются для обсуждения глобальных проблем

В сентябре 2005 года ООН проводит пленарное заседание высокого уровня, которое также называют саммитом. Эта встреча призвана обсудить проблемы социально-экономического развития, безопасности и прав человека, а также провести анализ деятельности ООН. Доклад Кофи Аннана “При большей свободе” закладывает основы для принятия решений на саммите мировых лидеров. В докладе проводятся идеи о переустройстве мира, о приданении большего веса ключевым вопросам развития, безопасности и прав человека, а также предлагаются меры, направленные на то, чтобы сделать работу ООН более эффективной, открытой и подотчетной. Рекомендации, содержащиеся в докладе, основываются отчасти на выводах двух выполненных по заказу ООН исследований – о коллективной безопасности и о борьбе с бедностью в соответствии с целями в области развития, – а также на обещаниях, сформулированных в Декларации тысячелетия 2000 года. Ключевые предложения включают следующее :

### Развитие

- Развивающимся странам следует осуществить национальные планы действий для достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия; при этом развитые страны должны увеличить объем помощи развитию, включая выполнение обязательства достичь выделения 0,7 процента своего валового национального дохода на цели развития к 2015 году или к более раннему сроку.
- Ослабление последствий климатических изменений путем мобилизации достижений науки и техники и создания более всеохватывающего международного механизма для стабилизации выбросов парниковых газов после истечения срока действия Киотского протокола в 2012 году.

### Безопасность

- Согласование всеобъемлющей конвенции против терроризма на основе его четкого и согласованного определения – как элемент более широкой стратегии предотвращения катастрофического терроризма.

→ Государства должны завершить подготовку Договора о прекращении производства расщепляющихся материалов для снижения риска распространения ядерных материалов, подписать его и начать его осуществление.

→ Учреждение комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству для содействия установлению мира в странах, переживших конфликты.

### Права человека

→ Замена Комиссии по правам человека меньшим по составу и обладающим более широкими полномочиями постоянным Советом Организации Объединенных Наций по правам человека.

→ В основу коллективных действий по борьбе с геноцидом, этнической чисткой и преступлениями против человечности должно лечь заявление всех государств о своей приверженности принципу “ответственности за защиту”.

→ Создание Фонда демократии для предоставления финансовых средств и технической помощи странам, прилагающим усилия для установления или укрепления своей демократии.

### Обновление Организации Объединенных Наций

→ Расширение членского состава Совета Безопасности ООН для обеспечения более широкого представления международного сообщества в целом и сегодняшних геополитических реалий.

→ Реорганизация Секретариата и преобразование его в более гибкий, транспарентный и подотчетный орган в плане содействия реализации приоритетов государств-членов и удовлетворения интересов народов мира.

С полным текстом доклада можно ознакомиться на сайте : [www.un.org/largerfreedom](http://www.un.org/largerfreedom)

Это обширная повестка дня и я надеюсь, что государства-члены готовы к реформам и к тому, чтобы вдохнуть новую жизнь в многостороннее сотрудничество.

## **В. Каких результатов можно ожидать от саммита?**

— Я надеюсь, что мы добьемся прогресса в сфере развития, а также в области безопасности и прав человека. Конечно, на этом саммите мы не сможем решить все вопросы. Некоторые вопросы, несомненно, будут переданы Генеральной Ассамблее для дальнейшего рассмотрения и решения.

2005 год — это год реформирования ООН и год, в котором обязательства в области мирового развития, взятые на себя богатыми странами, должны принять конкретную форму. Это не только открывает новые перспективы, но и создает проблемы. Перспективы заключаются в том, что мы поможем усовершенствовать ООН и систему многосторонних отношений. Проблемы связаны с тем, что ситуация в мире достаточно безрадостная, ООН терпит поражения и испытывает трудности. Поэтому задачи, которые мне придется решать как председателю Генеральной Ассамблеи, очень сложны

## **В. Что Вы можете сказать о взаимоотношениях ООН и США? Вы провели немало времени в Вашингтоне в качестве посла. Как, по Вашему мнению, развиваются отношения между ООН и США?**

— Для ООН очень важно поддерживать диалог с США. Недавние события в мире свидетельствуют о необходимости сотрудничества не только между США и Европой, но и на международном уровне. Глобальные проблемы требуют глобальных решений.

ООН — это организация, которая была создана именно с этой целью, и я твердо убежден в том, что в результате реформ ООН сможет укрепить свои позиции. Мне известна критика ООН, которая звучит в США на Капитолийском холме. Важно обеспечить открытый диалог между Конгрессом США и ООН.

Без поддержки США ООН не может быть сильной организацией. Я надеюсь, что американцы осознают тот факт, что сильная ООН в наибольшей степени отвечает интересам США. Нам необходимо сосредоточиться на конструктивных задачах ООН. Примером здесь мог бы послужить Афганистан. После произошедших 11 сентября чудовищных терактов весь мир выразил

свою солидарность с США. Совет Безопасности ООН незамедлительно принял меры против режима талибов и терроризма. Афганские события — это полная противоположность тому, что произошло в Ираке.

Однако недавно ООН сыграла важную роль в выборах в Ираке. Я убежден в том, что ООН также могла бы сыграть определенную роль в восстановлении Ирака. Сместив акцент в наших дебатах, мы могли бы изменить отношение к ООН.

## **В. Какие надежды в плане международной безопасности и особенно безопасности в ядерной сфере Вы связываете с саммитом?**

— Происходящее в мире заставляет нас острее осознавать необходимость быть бдительными и принимать меры по укреплению безопасности и режима нераспространения ядерного оружия.

Генеральный секретарь ООН, а также эксперты высокого уровня, которым он поручил исследовать вопросы мировой безопасности, предложили определенную стратегию действий и с полным правом положительно отозвались о МАГАТЭ и о той важной роли, которую оно играет в области обеспечения ядерной безопасности, физической безопасности и мирного развития ядерной энергии. Саммит должен стимулировать деятельность по обеспечению всех аспектов мировой безопасности.

## **В. Что Вы можете сделать для изменения ООН, находясь на посту Председателя Генеральной Ассамблеи?**

— Прежде всего необходимо поддержать существующее стремление к реформированию ООН. Конечно, не мне лично предстоит сыграть самую важную роль. Только объединенные усилия позволяют добиться нужных результатов и перейти от деклараций к действиям. В то же время я могу воспользоваться полезным опытом, накопленным Швецией в сфере реформ. В начале 1990-х годов наш бывший премьер-министр Ингвар Карлссон возглавлял комиссию ООН по реформам и опубликовал доклад *“Мировое соседство”*. Это важный документ, и имеются все основания для того, чтобы более тщательно изучить его во время осуществления процесса реформирования ООН.

---

*Ян Элиассон сменяет на посту Председателя Генеральной Ассамблеи ООН Жана Пинга из Габона. Швеция и Габон сопредседательствуют на пленарном заседании высокого уровня в ООН 14-16 сентября 2005 года.*

# Кризис ДНЯО

## Взгляд на Конференцию 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия

Собравшиеся на конференции в мае 2005 года страны, которые занимаются рассмотрением действия мирового Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), не смогли достигнуть договоренности по существу. ДНЯО является одним из краеугольных международных соглашений; в этом Договоре, который в 1995 году был продлен на неопределенный срок, участвуют почти все государства мира. Цель Договора — предотвратить распространение ядерного оружия и технологий производства оружия, содействовать сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии и способствовать ядерному разоружению, а также всеобщему и полному разоружению.

**Генеральный директор МАГАТЭ Мохамед ЭльБарадей:** “С большим сожалением я вынужден отметить неспособность государств - участников ДНЯО на Конференции по рассмотрению действия в Нью-Йорке достичь договоренности о том, каким образом можно укрепить осуществление Договора. Принимая во внимание безотлагательность стоящих перед нами проблем и возможности, которые предоставляла эта Конференция по рассмотрению действия, отсутствие согласия по существу особенно огорчает. Несмотря на такой результат Конференции, проблемы остаются и их нужно решать. Нам по прежнему необходимо сделать универсальными полномочия МАГАТЭ в рамках дополнительного протокола, ужесточить контроль над опасными с точки зрения распространения аспектами ядерного топливного цикла (обеспечивая в то же время гарантии поставок топлива), укрепить механизмы реагирования в случаях несоблюдения и ускорить движение к ядерному разоружению.

Единственный положительный результат этой Конференции состоит в том, что на ней были четко определены те проблемы, которые сейчас стоят перед нами. Я бы призвал все государства со всей серьезностью принять участие в реформировании нашей шаткой системы мировой безопасности, одним из существенных элементов которой является режим нераспространения. Заседание на высшем уровне в ООН, которое состоится в сентябре, — это своевременная возможность развернуть эти неотложные реформы”.

**Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан:** “В течение 35 лет ДНЯО был краеугольным камнем мировой безопасности ... . Я хотел бы уточнить: безрезультатность Конференции по рассмотрению действия договора, ее неспособность предложить какое-либо решение не означают крушения режима,

предлагаемого в рамках ДНЯО. Подавляющее большинство государств - участников Договора прекрасно осознают его неоспоримые выгоды. Однако во всех основных постулатах Договора (нераспространение, разоружение и мирное использование ядерных технологий) появились трещины, и каждая из этих трещин требует безотлагательного ремонта.

Для того чтобы вдохнуть в ДНЯО новую жизнь, необходимо действовать по многим направлениям. Чтобы усилить контроль и повысить уверенность в режиме ДНЯО, руководители государств должны договориться о том, чтобы сделать дополнительный протокол Международного агентства по атомной энергии новым стандартом проверки соблюдения обязательств о нераспространении. Руководители государств должны найти способы согласовать право на мирное использование ядерной энергии с необходимостью нераспространения. Режим не удастся сохранить, если десятки новых стран станут разрабатывать наиболее опасные с точки зрения распространения стадии топливного цикла и будут вооружены оснащены для производства ядерного оружия в короткие сроки. Первым шагом было бы создание стимулов для добровольного отказа стран от разработки установок ядерного топливного цикла. Я высоко оцениваю деятельность Агентства по атомной энергии и его Генерального директора Мохамеда ЭльБарадея, направленную на достижение консенсуса по этому жизненно важному вопросу, и призываю руководителей государств присоединиться к нему в исполнении этой миссии.

В сентябре этого года более 170 глав государств и правительств соберутся в Нью-Йорке, чтобы принять решения по широкому кругу вопросов, касающихся социально-экономического развития, безопасности и прав человека во всех странах и для всех народов ... . Принятие твердых обязательств позволит вдохнуть новую жизнь в деятельность всех форумов по проблемам разоружения и нераспространения. Это позволило бы снизить все существующие риски ядерных аварий, незаконного оборота ядерных материалов и их использования террористами или самими странами. Это масштабная и, возможно, для кого-то устрашающая программа. Однако, если согласие не будет достигнуто, последствия окажутся еще более устрашающими. Мы сможем решить эту проблему, достаточно лишь сделать усилие”.

Подробнее см.: [www.un.org/events/npt2005](http://www.un.org/events/npt2005)